



## **Note d'information à l'intention des participants**

### **Huitième Conférence sur les changements climatiques et le développement en Afrique**

**Séance spéciale de préparation des contributions africaines au Sommet sur l'action pour le climat organisé le 23 septembre 2019 à l'initiative du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies**

**Thème : Intensifier l'action climatique en faveur d'une Afrique résiliente – Une course que nous pouvons et que nous devons gagner**

**28 - 30 août 2019**

**Nouveau bâtiment du Centre de conférence de la Commission de l'Union africaine  
Addis-Abeba**

**Organisé à l'invitation du Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie par la Commission de l'Union africaine, la Commission économique pour l'Afrique et la Banque africaine de développement, en partenariat avec l'Alliance panafricaine pour la justice climatique**

*« Nous sommes en train de perdre le combat contre les changements climatiques... Le statu quo sur les politiques climatiques est un suicide... La technologie joue en notre faveur... Nous avons besoin de la volonté politique pour lutter contre les changements climatiques... Si nous échouons dans ce domaine, nous échouons dans tous les domaines... »*

**António Guterres, Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies**

Bienvenue à la huitième Conférence sur les changements climatiques et le développement en Afrique (CCDA-VIII), organisée à Addis-Abeba du 27 au 30 août 2019. La Conférence se tient à l'invitation du Gouvernement de la République fédérale d'Éthiopie et est organisée conjointement par la Commission de l'Union africaine, la Commission économique pour l'Afrique (CEA) et la Banque africaine de développement (BAD), en partenariat avec l'Alliance panafricaine pour la justice climatique et le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE).



Veillez lire attentivement les informations ci-dessous, car elles vous aideront à planifier votre voyage à Addis-Abeba.

### **Exigences en matière d'immigration**

Tous les participants recevront un visa à leur arrivée à l'aéroport international de Bole, où ils devront présenter aux services de l'immigration leur lettre d'invitation à la Conférence. Veuillez donc veiller à imprimer cette lettre et à l'apporter avec vous.

Afin d'aider les participants à obtenir des visas à leur arrivée, le Centre africain pour la politique en matière de climat de la CEA doit recevoir votre inscription en ligne et une copie de la page photo de votre passeport au moins cinq jours ouvrables avant votre arrivée à l'aéroport international de Bole. Le formulaire d'inscription en ligne est disponible sur la deuxième page de votre lettre d'invitation.

Veillez noter qu'un visa éthiopien coûte 30 dollars des États-Unis (32 dollars s'il est demandé en ligne) ou l'équivalent en euros, par personne. Le paiement doit être effectué en dollars des États-Unis ou en euros au moment de la délivrance du visa. Pour les membres des médias, le coût d'un visa est de 40 dollars (42 dollars s'il est demandé en ligne) ou l'équivalent en euros. Les titulaires de passeports diplomatiques et de service et de laissez-passer des Nations Unies (UNLP) recevront des visas gratuitement. Les reçus bancaires pour l'argent changé à l'aéroport doivent être conservés en lieu sûr, car les agents des douanes peuvent vous demander de les présenter à votre départ.

## **Exigences sanitaires**

Les visiteurs en Éthiopie doivent être en possession d'un certificat de santé de vaccination contre la fièvre jaune valide. La vaccination contre le choléra est également obligatoire pour toute personne ayant visité ou transité par une zone infectée par le choléra au cours des six jours précédant son arrivée en Éthiopie. Addis-Abeba étant située à 2 400 mètres au-dessus du niveau de la mer, il est recommandé de prendre des mesures de précaution pour éviter tout problème de santé qui pourrait être causé par l'altitude élevée.

Le Centre médical de l'Union africaine, situé dans l'ancien bâtiment du Centre de conférences, peut fournir des services médicaux d'urgence aux délégués et autres participants à la Conférence.

## **Conseils pour la sécurité des participants et pour votre sécurité personnelle**

Les membres des services de sécurité de l'Union africaine sont toujours prêts à servir leurs clients. À cet égard, ils ont besoin de l'entière collaboration de tous les participants pour assurer la sécurité des personnes et des objets de valeur.

Lorsque vous êtes dans les locaux de la Commission de l'Union africaine, veuillez respecter les consignes ci-après :

- Portez votre badge de façon visible et montrez-le à toute personne autorisée qui demande à le voir.
- Ne laissez pas sacs et colis sans surveillance, car ils peuvent être confisqués ou détruits.
- N'amenez pas de personnes ou d'enfants non autorisés au Centre de conférences.
- Faites attention à tous vos biens personnels de valeur.
- Vérifiez que vous avez tous vos documents et effets personnels avant de quitter les salles de conférence et les salles de réunion.
- Informez le Service de la sécurité ou l'agent de sécurité le plus proche si vous perdez quelque chose de précieux.

À votre hôtel, veuillez suivre les conseils de sécurité ci-dessous :

- Lorsque vous entrez ou sortez de votre chambre, prenez l'habitude de verrouiller la porte.
- Avant de partir, inspectez votre chambre pour vous assurer qu'aucun argent, bijou, appareil photo ou autre objet de valeur n'est visible.
- Déposez les objets de valeur ou les objets portatifs à la réception et obtenez un reçu.

- Si vous remarquez quelque chose de suspect ou inhabituel, veuillez contacter le Service de la sécurité.

Tout déplacement à l'extérieur d'Addis-Abeba nécessite une habilitation de sécurité distincte qui doit être approuvée par le coordonnateur de la sécurité de la zone d'accueil. Veuillez consulter votre organisation au sujet du processus d'obtention d'une habilitation de sécurité pour les déplacements à l'intérieur du pays. Consultez systématiquement vos homologues locaux avant de partir en mission sur le terrain.

## **Numéros de téléphone utiles**

### **Numéros d'urgence**

Numéros d'urgence de la police : 991 (24 heures sur 24)

Police municipale : +251 (0) 11 557-2100 / 557-2121

Police fédérale : +251 (0) 11 552-4077 / 552-6302 / 552-6303

### **Réservations de billets d'avion**

Un certain nombre de compagnies aériennes internationales desservent Addis-Abeba. Les participants doivent réserver leur billet d'avion aller/retour avant leur arrivée à Addis-Abeba. Deux agences de voyages officielles ont des bureaux dans l'enceinte de la CEA - Gashem Travel et Airlink Travel - qui peuvent aider à la reconfirmation des billets et fournir aux participants des informations relatives aux voyages et aux circuits.

Gashem Travel : Tél. : +251 (0) 11 544-3051/544-3052/546-8485  
ou +251 (0)911 25 04 68 (mobile)

Airlink Travel : Tél. : +251 (0) 11 544-4333/544-4334/544-4365 ou 544-43-37

Ethiopian Airlines et Kenya Airways ont également des bureaux dans le complexe de la Commission de l'Union africaine, dans l'ancien bâtiment.

Veuillez vous munir de votre billet lors de vos visites aux agences de voyages et aux compagnies aériennes pour reconfirmer vos vols.

## **Hébergement**

**Tous les participants doivent contacter directement les hôtels pour organiser et confirmer leur réservation. Une liste d'hôtels recommandés figure à l'annexe I.**

**Nous prions tous les participants de noter que ni la CEA, ni la Commission de l'Union africaine ne seront en mesure de fournir des chambres d'hôtel à ceux qui n'auront pas pris directement contact avec les hôtels indiqués.**

En plus des frais d'hébergement, tous les autres frais supplémentaires - tels que le petit déjeuner (s'il n'est pas inclus), les communications téléphoniques, Internet/télécopie, le service en chambre, le minibar, la blanchisserie et les autres repas (déjeuner et dîner) sont à la charge des participants et doivent être payés directement au moment du départ.

La liste des hôtels recommandés pour les participants sera aussi affichée sur les sites Web de la Conférence à l'adresse suivante : [www.uneca.org/fr/ccda8](http://www.uneca.org/fr/ccda8) ou [www.climdev-africa.org/ccda8](http://www.climdev-africa.org/ccda8) (en anglais).

### **Arrivée à l'aéroport international de Bole**

Tous les participants doivent prendre contact avec un représentant de leur hôtel pour organiser leur transfert de l'aéroport à l'hôtel et vice versa.

### **Importation temporaire d'ordinateurs portables et de matériel de conférence**

En vertu de la réglementation douanière en vigueur en Éthiopie concernant les importations, les participants doivent déclarer les ordinateurs portables et tout autre matériel de conférence qu'ils amènent avec eux dans le pays. Ces articles seront enregistrés au titre de l'importation temporaire par le service des douanes, et les participants devront les remporter à la fin de la Conférence.

Les journalistes transportant des appareils photo et caméras professionnels doivent, à leur arrivée, présenter deux photos d'identité (format passeport) et s'acquitter d'une taxe de 1 000 birr.

### **Inscription et badges d'identification**

Les participants doivent s'inscrire et retirer leur badge d'identification avant le début de la Conférence.

Pour des raisons de sécurité, tous les participants sont tenus de porter leur badge à tout moment pendant la Conférence et les réceptions officielles.

Les inscriptions débuteront le dimanche 27 août 2019 et se poursuivront jusqu'au matin du 28 août 2019, dans le bâtiment d'inscription des délégués, situé à l'entrée piétonne du complexe de la Commission de l'Union africaine.

Des renseignements plus à jour sur les modalités d'accréditation à la Conférence seront affichés sur les sites Web de la Conférence à l'adresse [www.uneca.org/fr/ccda8](http://www.uneca.org/fr/ccda8) ou [www.climdev-africa.org/ccda8](http://www.climdev-africa.org/ccda8).

### **Télécommunications**

Le Centre de conférences de la Commission de l'Union africaine est équipé d'un accès sans fil à l'Internet (wifi). Un appui technique est disponible dans les salles de conférence. Il convient de contacter à l'avance l'équipe d'assistance du Centre de conférences si vous avez besoin d'aide pour une présentation.

Veillez noter que les services Blackberry n'existent pas en Éthiopie.

### **Restaurants à Addis-Abeba**

On trouvera à l'annexe II une liste de restaurants recommandés à Addis-Abeba.

## **Téléphonie mobile**

Il est vivement conseillé aux participants de venir à Addis-Abeba avec un téléphone portable bi-bande (900/1800 MHz). Ethio Telecom propose des cartes à puce (SIM) prépayées. Le pack coûte 40 birr et inclut 15 birr de crédit.

Les participants devront présenter leur passeport et une photo d'identité pour acheter une carte à puce. Il faut environ une journée pour activer les services d'Ethio Telecom sur un téléphone mobile.

## **Renseignements généraux sur l'Éthiopie**

L'Éthiopie est grande comme la France et l'Espagne réunies, soit une surface de 1 112 000 kilomètres carrés. Addis-Abeba est située à une altitude de 2 400 m. L'agriculture est le pilier de l'économie nationale et les principales exportations de ce secteur sont le café, les graines oléagineuses, les légumineuses, les fleurs, les légumes, le sucre et les aliments pour bétail. Près de 90 % de la population vit de la terre. Le secteur de l'élevage est également très dynamique et exporte du bétail, des cuirs et des peaux.

La population de l'Éthiopie est estimée à 100 millions d'habitants, dont plus de la moitié a moins de 20 ans. La densité moyenne de population est de 69 habitants au km<sup>2</sup>. L'Éthiopie est un État multiethnique où l'on parle une grande variété de langues : 83 langues, dont les trois principales sont l'amharique, le tigrigna et l'oromigna, auxquelles s'ajoutent environ 200 dialectes. L'anglais, le français, l'italien et l'arabe sont également parlés, surtout à Addis-Abeba. Pour d'autres informations sur l'Éthiopie et la CEA, vous pouvez consulter les sites Internet ci-après : <http://www.uneca.org> et <http://www.ethionet.et>.

## **Climat**

Il y a deux grandes saisons en Éthiopie : la saison sèche qui dure d'octobre à mai et la saison des pluies qui commence fin juin et se termine en septembre. L'altitude élevée modère les températures toute l'année et la position de la ville près de l'équateur signifie que les températures sont assez constantes d'un mois à l'autre.

En raison des pluies fréquentes en août, les participants sont encouragés à apporter des vêtements chauds car les températures moyennes varient entre 9°C et 23°C.

## Électricité

En Éthiopie, l'alimentation électrique est de 220-240 volts, en courant alternatif de 50 cycles, accessible par des prises murales à 2 pôles (CEE) de 13 ampères (voir ci-dessous).



## Monnaie (birr éthiopien)

La monnaie éthiopienne est le birr, qui vaut 100 centimes. Le taux de change est variable. Le taux de change officiel de l'ONU était de **28,99 birr pour 1 dollar** en août 2019.

## Choses à faire autour d'Addis-Abeba – Attractions

N'hésitez pas à visiter la ville et les différentes attractions d'Addis-Abeba. Certaines d'entre elles sont présentées à l'annexe III.

## Pour plus d'informations sur la réunion, veuillez contacter :

Frank Rutabingwa  
Centre africain pour la politique en matière de climat  
Commission économique pour l'Afrique  
Addis-Abeba  
Courriel : [rutabingwa@un.org](mailto:rutabingwa@un.org)  
Tél. : +251 (0) 11 544-3502

Yodit Balcha  
Ministère de l'eau, de l'irrigation et de l'énergie de la République fédérale  
d'Éthiopie  
Addis-Abeba  
Courriel : [yodibal@gmail.com](mailto:yodibal@gmail.com)  
Tél. : +251 (0) 911 88 01 41 (mobile)

**Annexe I**  
**Liste d'hôtels**

	<b>Hôtel</b>	<b>Nombre et types de chambres</b>	<b>Prix (en dollars É.-U.)</b>	<b>Distance de la Commission de l'Union africaine</b>
1.	<p><b>YEBO HOTEL AND SPA</b></p> <p>Tél./WhatsApp : +251 (0) 969 14 12 96 (utiliser WhatsApp de préférence) Contact : M. Nati Courriel : <a href="mailto:yebonati01@gmail.com">yebonati01@gmail.com</a></p>	64	60 (premier arrivé, premier servi)	L'hôtel se trouve à quelques mètres de l'ancienne entrée de l'Union africaine. M. Nati est en mesure d'organiser des chambres supplémentaires dans d'autres hôtels pour accueillir plus de délégués si nécessaire.
2.	<p><b>RADISSON BLU HOTEL</b></p> <p>Tél. : +251 (0) 11 515-76 00/ 517-0400 Télécopie : +251 (0) 11 515-76 01 Contact : M<sup>me</sup> Feven Yirga Courriel : <a href="mailto:feven.yirga@radissonblu.com">feven.yirga@radissonblu.com</a></p> <p><a href="mailto:reservations.addisababa@radissonblu.com">reservations.addisababa@radissonblu.com</a></p> <p>Site Web : <a href="http://www.radissonblu.com">www.radissonblu.com</a></p>	Chambre single standard	125 plus 26,5 % de taxes	4,6 km
3.	<p><b>ELILLY HOTEL</b></p> <p>Tél : +251 (0) 11 558-7777 / 7773 / 7770 Télécopie : +251 (0) 11 558-5200</p>	Chambre standard	110  (toutes taxes et petit déjeuner compris)	5 km



	<p>Contacts : M<sup>me</sup> Elisabeth Shume / M. Tesfaye Amenu          Courriel : <a href="mailto:info@elillyhotel.com">info@elillyhotel.com</a>  <a href="mailto:reservation@elillyhotel.com">reservation@elillyhotel.com</a></p> <p>Site Web : <a href="http://www.elillyhotel.com">www.elillyhotel.com</a></p>			
4.	<p><b>HÔTEL INTERCONTINENTAL</b></p> <p>Tél. : +251 (0) 11 550-5066/518-0444          Télécopie : +251 (0) 11 554-0090/0096          Contacts : M<sup>me</sup> Alem/ M<sup>me</sup> Liya Habtemariam          Courriel : <a href="mailto:reservation@intercontinentalladdis.com">reservation@intercontinentalladdis.com</a></p> <p>Site Web : <a href="http://www.intercontinentalladdis.com">www.intercontinentalladdis.com</a></p>	<p>Chambre de luxe avec très grand lit</p> <p>Groupe de plus de 15 personnes</p> <p>Deux personnes</p> <p>Chambre single de luxe</p>	<p>110</p> <p>95</p> <p>158</p> <p>158</p> <p>(toutes taxes et petit déjeuner compris)</p>	5 km
5.	<p><b>JUPITER INTERNATIONAL HOTEL – KAZANCHIS</b></p> <p>Tél. : +251 (0) 11 552-7333          +251 (0) 11 552-6370          +251 (0) 911 65 18 10 (mobile)          Contact : M<sup>me</sup> Ayelech          Télécopie : +251 (0) 11 552-6418          Courriel : <a href="mailto:info@jupiterinternationalhotel.com">info@jupiterinternationalhotel.com</a>          Site Web : <a href="http://www.jupiterinternationalhotel.com">www.jupiterinternationalhotel.com</a></p>	<p>Chambre single standard</p> <p>Chambre de luxe</p> <p>Chambre à deux lits</p>	<p>90</p> <p>120</p> <p>140</p> <p>(toutes taxes et petit déjeuner compris)</p>	4,7 km

6.	<b>NIGIST TOWERS GUEST HOUSE</b>  Tél. : +251 (0) 11 550-9770 Contact : Yirgat Mobile : +251 (0) 911 19 55 35 Courriel : <a href="mailto:info@nigisttowers.com">info@nigisttowers.com</a> Site Web : <a href="http://www.nigisttowers.com">www.nigisttowers.com</a>	Studio  Chambre à un lit  Chambre à deux lits	72,45  84,53  114,70  (toutes taxes comprises, petit déjeuner non compris)	5,2 km
7.	<b>DREAMLINER HOTEL</b>  Tél. : +251 (0) 11 467-40 00 Télécopie : +251 (0) 11 467-40 01 Contact : M <sup>me</sup> Helen Wehega Courriel : <a href="mailto:reservation@dreamlinerhotel.com">reservation@dreamlinerhotel.com</a> <a href="mailto:helendisasa@yahoo.com">helendisasa@yahoo.com</a>  Site Web : <a href="http://www.dreamlinerhotel.com">www.dreamlinerhotel.com</a>	Chambre single standard  Chambre de luxe avec très grand lit	80  100  (toutes taxes et petit déjeuner compris)	4,2 km
8.	<b>GLOBAL HOTEL</b>  Tél. : +251 (0) 11 466-4766 Télécopie : +251 (0) 11 467-3422 Courriel : <a href="mailto:globalhoteladdisababa@gmail.com">globalhoteladdisababa@gmail.com</a> Site Web : <a href="http://www.globalhoteladdis.com">www.globalhoteladdis.com</a>	Chambre single	60  (toutes taxes et petit déjeuner compris)	4,8 km
9.	<b>RAMADA HOTEL</b>  Tél. : +251 (0) 11 639-3939 Courriel : <a href="mailto:info@ramadaaddis.com">info@ramadaaddis.com</a> Site Web : <a href="http://www.ramadaaddis.com">www.ramadaaddis.com</a>	Chambres supérieure	115 (plus 26,5 % de taxes ; petit déjeuner compris)	6,4 km

## **Annexe II**

### **Restaurants**

#### **Serenade**

Nichée dans une ruelle pavée sombre à l'est de Piazza, Serenade est une merveilleuse brasserie spécialisée dans la cuisine méditerranéenne. Parcourez le menu créatif, composé de délices comme un agneau braisé aux oignons caramélisés, lentilles, citron, raisins secs et couscous à l'orange. La carte offre aussi des plats végétariens et de divins desserts.

#### **Top View**

Situé en haut de la colline qui s'élève au-dessus du rond-point de Megenagna, le restaurant Top View offre une vue magnifique sur Addis-Abeba pendant que vous dînez. Une grande variété de plats est disponible, notamment des spécialités éthiopiennes.

#### **Restaurants traditionnels Yod Abyssinia**

Les deux restaurants servent des plats traditionnels éthiopiens, en plus d'un spectacle de danses et de musique traditionnelles. Le restaurant le plus proche du centre-ville se trouve dans le quartier de Bole Medhaniyalem, à côté de l'hôpital Brass.

## **Annexe III**

### **Choses à faire à Addis-Abeba - Attractions**

#### **Place Meskel (Meskel Square)**

C'est la place d'armes de l'Éthiopie. On y trouve toujours des expositions, des festivals, voire des enfants qui jouent au football. Cela vaut la peine d'y jeter un coup d'œil pour voir ce qui se passe à Addis-Abeba. Le Musée d'Addis-Abeba se trouve en haut de la colline, sur la gauche. Le long de la place se trouvent également des banques, un bureau de poste, l'office du tourisme, des restaurants et un petit supermarché.

#### **Cathédrale de la Sainte Trinité**

La cathédrale de la Sainte-Trinité, massive et très décorée, est le deuxième lieu de culte d'Éthiopie ; elle se situe près de Niger Street. C'est aussi la dernière demeure de l'empereur Haïlé Sélassié et de son épouse. Leurs tombes massives en granit de style aksumite, avec leurs pieds en patte de lion, sont vraiment spectaculaires.

#### **Musée national**

Bien que moins attractif visuellement que le Musée ethnologique, le Musée national n'en est pas moins inspirant. Sa collection compte parmi les plus importantes d'Afrique subsaharienne. L'exposition de paléontologie contient deux remarquables moulages de Lucy, fossile d'hominidé se tenant debout, découverte en 1974 et âgée de 3,2 millions d'années. À l'étage se trouvent des œuvres d'art éthiopiennes célèbres.

#### **Musée ethnologique**

Le Musée ethnologique est situé dans l'ancien palais de l'empereur Haïlé Sélassié. Au premier étage, vous trouverez une exposition sur les traditions éthiopiennes de la naissance à la mort : enfance, jeux, rites, culture, médecine traditionnelle et coutumes funéraires. Au deuxième étage, vous trouverez une exposition thématique d'instruments de musique traditionnels et pourrez également écouter de la musique.

#### **Cathédrale Saint-Georges**

Commandée par l'empereur Ménélik pour commémorer sa victoire contre les Italiens à Adwa en 1896, la cathédrale Saint-Georges à Piazza a été achevée en 1911. Des peintures et des mosaïques d'artistes renommés, comme Afewerk Tekle, ornent les murs extérieurs du Saint des Saints. La cathédrale est aussi le site d'un musée qui contient la meilleure collection d'objets ecclésiastiques d'Éthiopie, à part Sainte-Marie de Sion à Axoum.

#### **Entoto**

Le mont Entoto est le plus haut sommet surplombant la ville d'Addis-Abeba ; il fait partie de la chaîne montagneuse d'Entoto qui s'élève à 3 200 mètres au-dessus du niveau de la mer.

---